

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ
24 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1985 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 221

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 608

Σύσταση στο Ηράκλειο Κρήτης Θεραπευτηρίου Χρονίων Παθήσεων Παιδιών.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη :

1. Τις διατάξεις : α) της παραγράφου 3 του άρθρου 1 του νόμου 3703/1957 «περί συμπληρώσεως και τροποποιήσεως της νομοθεσίας περί Πρεβεντορίων και Παιδικών Εξοχών», (ΦΕΚ 84/1957), β) των άρθρων 19, 20, 28, 49, 50, 51 κ.λπ. του Π.Δ. 611/77 «περί Υπαλληλικού Κώδικα», (ΦΕΚ 198/1977), γ) του άρθρου 13 του νόμου 1232/1982 «επαναφορά σε ισχύ, τροποποίηση και συμπλήρωση των διατάξεων του Ν.Δ. 4352/1964 και άλλες διατάξεις», (ΦΕΚ 22/82), δ) του άρθρου 8 του Π.Δ. 574/1982 «ανακατανομή των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων», (ΦΕΚ 104/92), σε συνδυασμό με το άρθρο 16 παρ. 1 εδ. δ' του νόμου 1558/85 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα», (ΦΕΚ 137/26-7-85).

2. Τις 545/1984 και 443/1985 γνωμοδοτήσεις του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση των Υπουργών Προεδρίας της Κυβέρνησης, Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων και Οικονομικών, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1.

Σύσταση - Εποπτεία.

1. Συνιστάται στο Ηράκλειο Κρήτης Θεραπευτήριο Χρονίων Παθήσεων Παιδιών, Νομικό Πρόσωπο Δημοσίου Δικαίου, με την επωνυμία, «Θεραπευτήριο Χρονίων Παθήσεων Παιδιών Ηρακλείου Κρήτης».

2. Όπου στο Προεδρικό αυτό Διάταγμα αναφέρεται Θεραπευτήριο νοείται το «Θεραπευτήριο Χρονίων Παθήσεων Παιδιών Ηρακλείου Κρήτης».

3. Το Θεραπευτήριο τούτο εποπτεύεται και ελέγχεται από το Υπουργείο Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν κάθε φορά.

Άρθρο 2.

Σκοπός.

Σκοπός του Θεραπευτηρίου αυτού είναι η περίθαλψη παιδιών ηλικίας 2 μέχρι 25 χρόνων συμπληρωμένων και των δύο φύλων, που πάσχουν από ανίατες βαριές σωματικές αναπηρίες ή βαριές μη παιδαγωγικές νοητικές καθυστερήσεις που δεν επιδέχονται βελτίωση. Οι υπηρεσίες του Θεραπευτηρίου παρέχονται και σε εξωτερικά παιδιά, που πάσχουν από τις ίδιες ή συναφείς αναπηρίες.

Άρθρο 3.

Παρεχόμενη περίθαλψη - Τρόπος εισαγωγής.

1. Σαν περίθαλψη νοείται η υπό ιατρική παρακολούθηση, παροχή, στα παιδιά, που περιθάλπονται στο Θεραπευτήριο, τροφής, ιματισμού και κάθε άλλης φροντίδας, που θα συμβάλλει στη σωματική και νοητική τους βελτίωση και στην ανετότερη διαβίωσή τους σ' αυτό.

2. Με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του Θεραπευτηρίου, που εγκρίνεται από τον Υπουργό Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, καθορίζονται οι λεπτομέρειες, ο τρόπος και η σειρά εισαγωγής των αναπήρων παιδιών, που έχουν ανάγκη περιθάλψεως στο Ίδρυμα.

Άρθρο 4.

Τροφεία - Νοσήλια.

Για τα εισαγόμενα στο Θεραπευτήριο παιδιά εάν είναι ασφαλισμένα καταβάλλονται τροφεία - νοσήλια, σύμφωνα με τις ισχύουσες κάθε φορά διατάξεις, εάν είναι ανασφάλιστα καταβάλλονται τροφεία - νοσήλια, σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.Δ. 57/1973, (ΦΕΚ 149/73 τ. Α').

Άρθρο 5.

Σίτιση Προσωπικού.

1. Δωρεάν σίτιση δικαιούται το εσωτερικό προσωπικό του Ιδρύματος. Επίσης δωρεάν ενός γεύματος δικαιούται το προσωπικό της κουζίνας.

2. Δεν δικαιούνται σίτισης, οι διοικητικοί υπάλληλοι, οι γιατροί, Ψυχολόγοι, Φυσικοθεραπευτές, Λογοθεραπευτές, Κοινωνικοί Λειτουργοί, και Νοσοκόμες.

3. Το λοιπό προσωπικό δύναται να γευματίζει μία μόνο φορά την ημέρα στο Ίδρυμα ύστερα από αιτιολογημένη απόφαση του Διοικητικού του Συμβουλίου που εγκρίνεται από το Νομάρχη, εφόσον καταβάλλει τη σχετική δαπάνη και παρατείνει το χρόνο εργασίας του σ' αυτό κατά μισή τουλάχιστον ώρα την ημέρα.

Άρθρο 6.

Αριθμός κλινών.

Η δυναμικότητα του Θεραπευτηρίου ορίζεται σε εξήντα (60) κλίνες.

Άρθρο 7.

Διοίκηση.

1. Το Θεραπευτήριο διοικείται από 5μελές Διοικητικό Συμβούλιο, που διορίζεται με απόφαση του Νομάρχη και αποτελείται :

α) Από τον Πρόεδρο που ορίζεται από το Νομάρχη.

β) Από ένα αιρετό εκπρόσωπο της Τοπικής Αυτοδιοικήσεως.

γ) Από ένα αντιπρόσωπο του Συλλόγου γονέων και κηδεμόνων των περιθαλπομένων στο Θεραπευτήριο παιδιών που υποδεικνύεται από το Σύλλογο.

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει τέτοιος Σύλλογος τότε διορίζεται από το Νομάρχη ένας γονέας ή κηδεμόνας περιθαλπομένου παιδιού.

δ) Από τον Προϊστάμενο της Δ/νσης Κοινωνικής Πρόνοιας Ηρακλείου Κρήτης.

ε) Από ένα εκπρόσωπο του Συλλόγου, των εργαζομένων στο Ίδρυμα, υποδεικνυόμενο από τον οικείο Σύλλογο.

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει τέτοιος Σύλλογος τότε διορίζεται ένας εκπρόσωπος του οικείου Εργατικού Κέντρου που προτείνεται από αυτό.

Τα αναπληρωματικά μέλη των παραπάνω τακτικών μελών προτείνονται από τους οικείους φορείς όπως και τα τακτικά, ενώ αναπληρωματικό μέλος του προϊσταμένου της Δ/νσης Κοινωνικής Πρόνοιας Ηρακλείου Κρήτης είναι ο νόμιμος αναπληρωτής του.

2. Το Διοικητικό Συμβούλιο εκλέγει μεταξύ των μελών του τον Αντιπρόεδρο και τον Έφορο με μυστική ψηφοφορία.

3. Η θητεία του Διοικητικού Συμβουλίου είναι τριετής.

4. Η θητεία των διοριζομένων μελών, σε αντικατάστασή των για οποιοδήποτε λόγο εξερχομένων μελών διαρκεί για τον υπόλοιπο χρόνο, της θητείας των αντικαθισταμένων.

5. Χρέη Γραμματέα του Διοικητικού Συμβουλίου εκτελεί ένας υπάλληλος του Θεραπευτηρίου, που ορίζεται με απόφαση του Προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου.

Άρθρο 8.

Λειτουργία Διοικητικού Συμβουλίου.

1. Το Διοικητικό Συμβούλιο συνεδριάζει τακτικά δύο φορές το μήνα, έκτακτα δε όταν κληθεί από τον Πρόεδρο αυτού, ή όταν το ζητήσουν από τον Πρόεδρο τρία μέλη, πάντοτε, όμως με πρόσκληση του Προέδρου.

2. Το Διοικητικό Συμβούλιο βρίσκεται σε απαρτία όταν τα παρόντα μέλη είναι περισσότερα από τα απόντα. Οι αποφάσεις του Δ.Σ. λαμβάνονται, εκτός της περιπτώσεως του άρθρου 7 παρ. 2 με φανερή ψηφοφορία κατ' απόλυτο πλειοψηφία των παρόντων μελών. Σε περίπτωση ισοψηφίας νικά η γνώμη υπέρ της οποίας τάσσεται η ψήφος του Προέδρου. Σε περίπτωση μειοψηφίας καταχωρίζεται στα πρακτικά και η γνώμη της μειοψηφίας.

3. Στις συνεδριάσεις του Δ.Σ. μετέχει και ο Προϊστάμενος του Θεραπευτηρίου σαν εισηγητής.

4. Τα θέματα που πρόκειται να συζητηθούν καταχωρίζονται σε ημερήσια διάταξη και κοινοποιούνται στα τακτικά και αναπληρωματικά μέλη, από την προηγούμενη τουλάχιστον της συνεδριάσεως μαζί με τη σχετική πρόσκληση, ώστε να ενημερώνονται επαρκώς στα θέματα που πρόκειται να συζητηθούν.

5. Θέματα που δεν έχουν γραφεί στην ημερήσια διάταξη δεν συζητούνται, εκτός εάν πρόκειται για επείγοντα θέματα και αποφασίσουν κατά πλειοψηφία τα παρόντα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου.

6. Τα πρακτικά κάθε συνεδριάσεως καταχωρίζονται σε ιδιαίτερο βιβλίο πρακτικών και επικυρώνονται στην επόμενη συνεδρίαση του Δ.Σ.. Το βιβλίο πρακτικών αριθμείται και υπογράφεται σε κάθε σελίδα από τον Πρόεδρο του Δ.Σ. και τηρείται με ευθύνη του Γραμματέα του Διοικητικού Συμβουλίου.

Άρθρο 9.

Αρμοδιότητες Διοικητικού Συμβουλίου.

Το Διοικητικό Συμβούλιο :

α) Διοικεί και διαχειρίζεται διά των αρμοδίων Υπηρεσιών όλες τις υποθέσεις του Θεραπευτηρίου, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

β) Εγκρίνει κατ' αρχή τον προϋπολογισμό, τον ισολογισμό και τον απολογισμό του Θεραπευτηρίου και τους υποβάλλει για έγκριση στις αρμόδιες Υπηρεσίες.

γ) Αποφασίζει, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις, για την ανέγερση, επέκταση και διαρρύθμιση των κτιριακών εγκαταστάσεων του Θεραπευτηρίου, για την αγορά και πώληση κινητών πραγμάτων, χρεωγράφων και ακινήτων, για τη σύναψη δανείων, για την αποδοχή ή την αποποίηση κληρονομιών, κληροδοσιών και δωρεών, καθώς και για κάθε είδους συμβιβασμούς.

Όταν η καταλειπόμενη κληροδοσία ή δωρεά περιέχει όρους, το Δ.Σ. του Θεραπευτηρίου δύναται να αποδεχθεί αυτή ύστερα από έγκριση του Υπουργού Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων και σε περίπτωση που οι τιθέμενοι όροι έχουν άμεση ή έμμεση επίπτωση στον Κρατικό προϋπολογισμό και του Υπουργού των Οικονομικών.

δ) Εγκρίνει τις δαπάνες λειτουργίας του Θεραπευτηρίου, εντός των ορίων των πιστώσεων του προϋπολογισμού, τον οποίο μπορεί να τροποποιεί, σύμφωνα με την ισχύουσα κάθε φορά νομοθεσία.

ε) Διορίζει το προσωπικό του Θεραπευτηρίου κατά την ισχύουσα διαδικασία και ασκεί επ' αυτού τις αρμοδιότητες που του παρέχουν οι ισχύουσες διατάξεις.

στ) Είναι αρμόδιο για όλα ανεξάρτητα τα θέματα που σχετίζονται με την πορεία των εργασιών του Θεραπευτηρίου, πλην εκείνων για τα οποία προβλέπεται από ειδικές διατάξεις αρμοδιότητα άλλων υφισταμένων οργάνων του νομικού προσώπου.

Άρθρο 10.

Αρμοδιότητες του Προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου.

Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του Θεραπευτηρίου ασκεί τις εξής αρμοδιότητες :

α) Εκπροσωπεί το Θεραπευτήριο δικαστικώς και εξωδίκως, δίδει και επάγει τους νενομισμένους όρκους για θέματα του Θεραπευτηρίου και διορίζει τους δικαστικούς πληρεξουσίους.

β) Προσκαλεί τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου στις συνεδριάσεις, καταρτίζει μαζί με το Γραμματέα την ημερήσια διάταξη των θεμάτων που πρόκειται να συζητηθούν και υπογράφει τις προσκλήσεις στις οποίες ορίζεται ο τόπος, η ημέρα και η ώρα της συνεδριάσεως.

Στην ημερήσια διάταξη περιέχονται περιληπτικά τα θέματα που πρόκειται να συζητηθούν, καθώς και οι διατάξεις στις οποίες θεμελιώνονται οι εισηγήσεις της υπηρεσίας.

γ) Αλληλογραφεί με τις αρχές και τους ιδιώτες και προσυπογράφει με τον προϊστάμενο του Θεραπευτηρίου και τον Προϊστάμενο της Υπηρεσίας Οικονομικών τα χρηματικά εντάλματα πληρωμής.

δ) Ασκεί επί του προσωπικού τις αρμοδιότητες που κάθε φορά του παρέχονται από τις ισχύουσες διατάξεις.

ε) Όταν ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου απουσιάζει ή κωλύεται να προσέλθει στις συνεδριάσεις αναπληρώνεται από τον Αντιπρόεδρο και σε περίπτωση που και αυτός απουσιάζει ή κωλύεται από άλλο μέλος του Δ.Σ. που έχει ορισθεί ειδικά για το σκοπό αυτό.

Άρθρο 11.

Πόροι του Νομικού Προσώπου.

1. Οι πόροι του Θεραπευτηρίου προέρχονται :

α) Από τα εισοδήματα της περιουσίας του

β) Από τις Κρατικές επιχορηγήσεις

γ) Από τα εισπραττόμενα τροφεία - νοσήλια

δ) Από τις προαιρετικές επιχορηγήσεις Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης, ή άλλων Νομικών Προσώπων.

ε) Από εισφορές, δωρεές, κληρονομίες, κληροδοσίες και συνδρομές προς το Θεραπευτήριο.

Οι κληρονομίες προς το Θεραπευτήριο γίνοται δεκτές με το ευεργέτημα της απογραφής.

στ) Από κάθε άλλο έσοδο το οποίο δεν κατονομάζεται ειδικά.

2. Με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου που εγκρίνεται από τον Υπουργό Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, αναγορεύονται οι δωρητές, οι ευεργέτες και οι μεγάλοι ευεργέτες, ανάλογα με την προσφορά κάθε ενός. Τα ονόματα των δωρητών γράφονται σε ειδικά βιβλία, ενώ των ευεργητών και των μεγάνων ευεργητών σε μαρμάρινη πλάκα, που εντοιχίζεται σε εμφανή θέση του κτιρίου του Θεραπευτηρίου.

Άρθρο 12.

Προϋπολογισμός.

Ο προϋπολογισμός καταρτίζεται από τις Υπηρεσίες του Θεραπευτηρίου σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις και εγκρίνεται αρχικά από το Διοικητικό Συμβούλιο και στη συνέχεια υποβάλλεται για τελική έγκριση στα κατά νόμο αρμόδια όργανα.

Άρθρο 13.

Εισπράξεις Εσόδων.

1. Τα κεφάλαια και οι πόροι του Θεραπευτηρίου κατατίθενται στο λογ/σμό αυτού που τηρείται στο Υποκατάστημα της Τράπεζας της Ελλάδος Ηρακλείου Κρήτης.

2. Ειδικές πιστώσεις ή πλεονάζοντα κεφάλαια μεταφέρονται σε ειδικούς λογαριασμούς διαθεσίμων, έντοκα ή άτοκα, ανάλογα με την προέλευσή τους. Η μεταφορά από το λογαριασμό ταμειακής διαχειρίσεως και η επαναφορά σ' αυτόν γίνεται είτε με εντολή του Προϊσταμένου του Θεραπευτηρίου, είτε οίκοθεν από την Τράπεζα της Ελλάδας, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2 του άρθρου 4 του Α.Ν. 1611/1950 (ΦΕΚ. 304/1950 τ.Α').

Άρθρο 14.

Διάρθρωση Υπηρεσιών - Αρμοδιότητες.

1. Οι υπηρεσίες του Θεραπευτηρίου αποτελούν Διεύθυνση και συγκροτούνται ως εξής :

α) Τμήμα Διοικήσεως.

β) Τμήμα Χρονίως Πασχόντων Παιδιών.

2. Οι αρμοδιότητες της Διευθύνσεως κατανέμονται μεταξύ των Τμημάτων ως εξής :

α) Το Τμήμα Διοικήσεως είναι αρμόδιο για κάθε θέμα που ανάγεται στην κατάσταση του προσωπικού του Θεραπευτηρίου, στα οικονομικά, στη διαχείριση της περιουσίας, στη συντήρηση των εγκαταστάσεων και των μηχανημάτων και γενικά στη διοίκηση των Υπηρεσιών του Θεραπευτηρίου.

β) Το Τμήμα Χρονίως Πασχόντων παιδιών, είναι αρμόδιο, για κάθε θέμα, που αναφέρεται στην περίθαλψη και την προστασία των περιθαλπομένων παιδιών.

Άρθρο 15

Προσωπικό

Οι θέσεις του προσωπικού του Θεραπευτηρίου διαρθρώνονται κατά κλάδους, βαθμούς και ειδικότητες ως εξής :

Κλάδος ΑΤ1 Διοικητικός Λογιστικός
Μία (1) θέση με βαθμούς 8ο - 3ο
Κλάδος ΑΤ2 Ιατρών
Μία (1) θέση με βαθμούς 3ο - 2ο
Μία (1) θέση με βαθμούς 8ο - 4ο
Από τις θέσεις αυτές ορίζονται, μία θέση Παιδοψυχιάτρου ή Ψυχιάτρου και μία θέση Παιδίατρου.
Κλάδος ΑΤ3 Ψυχολόγων
Μία (1) θέση με βαθμούς 8ο - 4ο
Κλάδος ΑΡ1 Αδελφών Νοσοκόμων
Μία (1) θέση με βαθμούς 5ο - 4ο διευθύνουσας
Δύο (2) θέσεις με βαθμούς 8ο - 6ο από τις οποίες η μία (1) θέση Προϊσταμένης (άρθρ. 4 Ν.Δ. 226/73).
Κλάδος ΑΡ2 Κοινωνικών Λειτουργών
Μία (1) θέση με βαθμούς 8ο - 6ο (άρθρ. 4 Ν.Δ. 226/1973)
Κλάδος ΑΡ3 Εργοθεραπευτών
Μία (1) θέση με βαθμούς 5ο - 4ο
Μία (1) θέση με βαθμούς 8ο - 6ο (άρθρο 4 του Ν.Δ. 226/73)
Κλάδος ΑΡ4 Φυσικοθεραπευτών
Μία (1) θέση με βαθμούς 5ο - 4ο
Μία (1) θέση με βαθμούς 8ο - 6ο (άρθρο 4 του Ν.Δ. 226/73)

Δια την προαγωγή εις τους 5ο και 4ο βαθμούς του Κλάδου ΑΡ1 Αδελφών Νοσοκόμων κρίνεται και ο υπάλληλος του Κλάδου ΑΡ2 Κοινωνικών Λειτουργών.

Κλάδος ΜΕ1 Διοικητικός Λογιστικός
Μία (1) θέση με βαθμούς 5ο - 4ο
Τέσσερις (4) θέσεις με βαθμούς 10ο - 6ο
Κλάδος ΜΕ2 Βοηθών Νοσοκόμων
Τέσσερες (4) θέσεις με βαθμούς 10ο - 6ο
Κλάδος ΜΕ3 Συντηρητών Ηλεκτρολόγων
Μία (1) θέση με βαθμούς 10ο - 6ο
Κλάδος ΜΕ4 Μαγείρων
Μία (1) θέση με βαθμούς 10ο - 6ο
Κλάδος ΣΕ1 Ραπτριών
Δύο (2) θέσεις με βαθμούς 12ο - 7ο
Κλάδος ΣΕ2 Επιμελητών Επιμελητριών
Δέκα (10) θέσεις με βαθμούς 12ο - 7ο
Κλάδος ΣΕ3 Τραυματιοφορέων Μεταφορέων
Δύο (2) θέσεις με βαθμούς 12ο - 7ο
Κλάδος ΣΕ4 Βοηθών Μαγείρου
Δύο (2) θέσεις με βαθμούς 12ο - 7ο
Κλάδος ΣΕ5 Πλυντριών Σιδηρωτριών
Δύο (2) θέσεις με βαθμούς 12ο - 7ο

Κλάδος ΣΕ6 Πρακτικών Νοσοκόμων
Δύο (2) θέσεις με βαθμούς 12ο - 7ο

Κλάδος ΣΕ7 Κλητήρων Θυρωρών Νυκτοφυλάκων
Τρείς (3) θέσεις με βαθμούς 12ο - 7ο
Κλάδος ΣΕ8 Καθαριστριών
Τέσσερες (4) θέσεις Καθαριστριών με βαθμούς 12ο -7ο

Άρθρο 16

Τυπικά προσόντα

Τα τυπικά προσόντα διορισμού στον εισαγωγικό βαθμό είναι τα εξής :

1. Για τον Κλάδο ΑΤ1 Διοικητικού Λογιστικού, πτυχίο οιουδήποτε Τμήματος Νομικής Σχολής ημεδαπού Πανεπιστημίου, ή Ανωτάτης Σχολής Οικονομικών και Εμπορικών Επιστημών ή της Παντείου Ανωτάτης Σχολής Πολιτικών Επιστημών ή Ανωτάτης Βιομηχανικής Σχολής ή ισότιμο πτυχίο σχολής της αλλοδαπής.

2. Για τον Κλάδο ΑΤ2 Ιατρών, πτυχίο Ιατρικής Σχολής ημεδαπού Πανεπιστημίου, ή ισότιμο πτυχίο Ιατρικής

Σχολής αλλοδαπού Πανεπιστημίου, άδεια ασκήσεως του ιατρικού επαγγέλματος, άδεια τίτλου της οικείας ειδικότητας και εκπλήρωση της υποχρεώσεως υπηρεσίας υπαίθρου (Ν.Δ. 67/68).

3. Για τον Κλάδο ΑΤ3 Ψυχολόγων, πτυχίο αντιστοίχου ειδικότητας Ανωτάτης Σχολής της ημεδαπής ή πτυχίο ισότιμο ομοίας σχολής της αλλοδαπής και σε περίπτωση ελλείψεως υποψηφίων με το πτυχίο αυτό, πτυχίο φιλοσοφικής σχολής με ειδίκευση στην Ψυχολογία–Παιδαγωγική, προτιμωμένων αυτών που έχουν προϋπηρεσία σε ομοειδή Ιδρύματα.

4. Για τον Κλάδο ΑΡ1 Νοσοκόμων, πτυχίο αναγνωρισμένης Ανώτερης Σχολής Αδελφών Νοσοκόμων τουλάχιστον τριετούς φοιτήσεως.

5. Για τον Κλάδο ΑΡ2 Κοινωνικών Λειτουργών, πτυχίο αναγνωρισμένης Ανώτερης Σχολής Κοινωνικής Εργασίας, τουλάχιστον τριετούς κύκλου σπουδών και άδεια ασκήσεως επαγγέλματος.

6. Για τον Κλάδο ΑΡ3 Εργοθεραπευτών, πτυχίο Ανώτερης Σχολής Εργασιοθεραπείας.

7. Για τον Κλάδο ΑΡ4 Φυσικοθεραπευτών, πτυχίο αναγνωρισμένης Ανώτερης Σχολής Φυσικοθεραπευτών και άδεια ασκήσεως επαγγέλματος Φυσικοθεραπευτού.

8. Για τον Κλάδο ΜΕ1 Διοικητικού—Λογιστικού, απολυτήριο Λυκείου ή εξαταξίου Γυμνασίου ή άλλου ισότιμου σχολείου.

9. Για τον Κλάδο ΜΕ2 Βοηθών Νοσοκόμων, πτυχίο αναγνωρισμένης Σχολής Βοηθών Νοσοκόμων μονοετούς φοιτήσεως.

10. Για τον Κλάδο ΜΕ3 Συντηρητών—Ηλεκτρολόγων, πτυχίο μέσης τεχνικής ή επαγγελματικής σχολής ή σχολείου, ειδικότητας εργοδηγού ηλεκτρολόγου.

Σε περίπτωση μη προσέλευσης υποψηφίων με το ανωτέρω προσόν, πτυχίο κατώτερης σχολής της ανωτέρω ειδικότητας.

Σε περίπτωση μη προσέλευσης υποψηφίου με πτυχίο κατώτερης σχολής, μπορεί να διορισθεί ηλεκτροτεχνίτης με απολυτήριο Δημοτικού Σχολείου, με άδεια συντηρητού ηλεκτρολόγου και τριετή εμπειρία που να αποδεικνύεται με υπεύθυνη βεβαίωση εργοδότου.

11. Για τον Κλάδο ΜΕ4 Μαγείρων, πτυχίο μαγείρου αναγνωρισμένης Σχολής Τουριστικών Επαγγελμάτων και σε έλλειψη μαγείρου με αυτά τα προσόντα μάγειρος με διετή τουλάχιστον προϋπηρεσία σε Νοσοκομείο ή ιδιωτική κλινική ή εστιατόριο, που αποδεικνύεται με σχετική βεβαίωση και απολυτήριο Δημοτικού Σχολείου.

12. Για τον Κλάδο ΣΕ1 Ραπτριών, απολυτήριο Δημοτικού Σχολείου και γνώση της ραπτικής που αποδεικνύεται με υπεύθυνη βεβαίωση εργοδότου.

13. Για τους Κλάδους ΣΕ2 Επιμελητών, ΣΕ3 Τραυματιοφορέων Μεταφορέων, ΣΕ5 Πλυντριών Σιδηρωτριών, ΣΕ7 Κλητήρων–θυρωρών–Νυκτοφυλάκων και ΣΕ8 Καθαριστριών, απολυτήριο Δημοτικού Σχολείου.

14. Για τον Κλάδο ΣΕ4 Βοηθών μαγείρου, απολυτήριο Δημοτικού Σχολείου και γνώση της τέχνης που να αποδεικνύεται με υπεύθυνη βεβαίωση εργοδότου.

15. Για τον Κλάδο ΣΕ6 Πρακτικών Νοσοκόμων, απολυτήριο Δημοτικού Σχολείου και γνώσεις νοσηλείας που να αποδεικνύεται με υπεύθυνη βεβαίωση εργοδότου.

Άρθρο 17

Προϊστάμενοι Υπηρεσιών–Αναπλήρωση

1. Της Διευθύνσεως προΐσταται ο με βαθμό 8ο - 3ο υπάλληλος του Κλάδου ΑΤ1 Διοικητικού–Λογιστικού, του Τμήματος Διοικήσεως και του Τμήματος Χρονίως Πασχόντων Παιδιών υπάλληλοι των Κλάδων ΑΤ2, ήΑΤ3 και σε περίπτωση ελλείψεως υπαλλήλων των δυο τελευταίων αυτών κλάδων, στο μεν Τμήμα Διοικήσεως προΐσταται υπάλληλος του Κλάδου ΜΕ1 Διοικητικού—Λογιστικού με βαθμό 10ο έως 4ο, στο δε Τμήμα Χρονίως Πασχόντων αυτός που έχει το μεγαλύτερο βαθμό ή ο αρχαιότερος μεταξύ ισοβάθμων από τους κλάδους ΑΡ1 Αδελφών Νοσοκόμων ή ΑΡ2 Κοινικών Λειτουργών ή ΑΡ3 Εργασιοθεραπευτών ή ΑΡ4 Φυσικοθεραπευτών.

2. Τον Προϊστάμενο της Διευθύνσεως ελλείποντα, απόντα ή κωλυόμενο, αναπληρώνει ο προϊστάμενος του Τμήματος Διοικήσεως, των δε τμημάτων ο ανώτερος στο βαθμό και μεταξύ ισοβάθμων ο αρχαιότερος μόνιμος υπάλληλος κάθε Τμήματος, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21 του Νόμου 434/1976.

Άρθρο 18

Εσωτερικός Κανονισμός

1. Με εσωτερικό κανονισμό που θα καταρτισθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο του Θεραπευτηρίου σε προθεσμία 6 μηνών, θα καθορισθούν με κάθε λεπτομέρεια τα καθήκοντα των οργάνων της διοικήσεως και του προσωπικού αυτού, οι λεπτομέρειες του λογιστικού και διαχειριστικού συστήματος και κάθε άλλο στοιχείο που ανάγεται στη διοίκηση, τη διαχείρηση και τη λειτουργία του Θεραπευτηρίου.

2. Ο εσωτερικός αυτός κανονισμός υποβάλλεται στη Νομαρχία Ηρακλείου, για έγκριση από τη Νομάρχη, ο οποίος μπορεί να τον τροποποιήσει.

3. Μέχρι της καταρτίσεως και της εγκρίσεως από το Νομάρχη του εσωτερικού κανονισμού τα θέματα διοικήσεως, διαχειρίσεως κ.λ.π. του Θεραπευτηρίου ρυθμίζονται με ειδικές αποφάσεις του Διοικητικού αυτού Συμβουλίου που επέχουν θέση προσωρινού κανονισμού.

Στον Υπουργό Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλ.σεων, αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 4 Δεκεμβρίου 1985

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ **ΑΠ. ΑΘ. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ**

ΥΓΕΙΑΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ **ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΝΝΗΜΑΤΑΣ**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ **ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΟΒΟΛΑΣ**

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. ΕΝΥ Φ. 0546/3/ΑΣ 818/Μ. 3485 (2)

Έγκριση του Πρωτοκόλλου της XVIIης Διάσκεψης των Επισήμων Οργανισμών Τουρισμού των Βαλκανικών Χωρών που υπογράφτηκε στο Ζάγκρεμπ στις 25 Οκτωβρίου 1985.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

α) το άρθρο 2 της μεταξύ των Κυβερνήσεων της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Ρουμανίας, της Τουρκικής Δημοκρατίας, της Ομοσπονδιακής Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, Συμφωνίας που αφορά στην αμοιβαία συνεργασία στον Τουριστικό Τομέα στα Βαλκάνια, με την οποία συνιστάται Επιτροπή για τη μελέτη και εφαρμογή μέτρων που θα μπορούν να συμβάλλουν στην επίτευξη των προτεινομένων αντικειμενικών σκοπών, που κυρώθηκε με το υπ' αριθ. 1194/1972 Νομοθετικό Διάταγμα που δημοσιεύθηκε στο αριθ. 113 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως τεύχος Α' της 8ης Ιουλίου 1972.

β) το περιεχόμενο του υπό έγκριση Πρωτοκόλλου που υπογράφτηκε στο Ζάγκρεμπ στις 25 Οκτωβρίου 1985, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρωτόκολλο της XVIIης Διάσκεψης των Επισήμων Οργανισμών Τουρι-

σμού των Βαλκανικών Χωρών που υπογράφτηκε στο Ζάγκρεμπ στις 25 Οκτωβρίου 1985 του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην Ελληνική έχει ως εξής :

Αθήνα, 6 Δεκεμβρίου 1985

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ — ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

ΚΑΡΟΛΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ — ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΗΜΙΤΗΣ

PROTOCOL
OF THE XVII CONFERENCE OF THE OFFICIAL TOURISM ORGANIZATIONS OF THE BALKAN COUNTRIES

At the invitation of the Yugoslav Party and in accordance with Article 2 of the Agreement for Mutual Cooperation on Tourism in the Balkan region, concluded between the Governments of the People's Republic of Romania, the Republic of Turkey and the Socialist Federative Republic of Yugoslavia on May 13, 1971, the XVIII Conference of the Official Tourism Organizations of the Balkan countries was held in Zagreb between October 21 - 25, 1985.

The Conference was attended by the Delegations of the Official Tourism Organizations of the above mentioned countries. The list of members of the Delegations is attac hed in Annex.

The Conference was addressed by His Excellency Mr. Sinisa Korica, Member of the Federal Executive Council and Federal Secretary for Market and General Economic Affairs.

In his welcome speech, H.E. Mr. Korica underlined the importance of tourism and improvement of cooperation in this field, especially its role in bringing peoples together, and expressed his belief that in this way tourism will further contribute to the stability of peace tn Europe and in the world.

The XIII Conference of the Associations of Travel Agencies of the Balkan Countries was held in Zagreb at the same time.

The Conference was presided by Ante Ukić, Assistant-Secretary for Market and General Economic Affairs and Head of the Yugoslav Delegation.

The Conference unanimously adopted the following.

AGENDA

1. Exchange of information on the results achieved in the field of tourism in the participating countries and prospects of its further development.

2. Tourism cooperation between the Balkan countries and measures to be taken for its further promotion.

3. Miscellaneous.

4. Place and date of the XIX Conference of the Official Tourism Organizations of the Balkan countries.

AD 1.

The heads of the Delegations informed the Conference on the results achieved in the development of tourism in their countries and on the basic characteristics of that development, as well as on measures undertaken with a view of its further development.

The views have been exchanged on the movements in the international tourism and it has been estimated that there are continuous upward trends in its development and that further conditions exist for its progress in the coming period.

It has been stated that international tourism has been successfully developing in the Balkan countries owing to the construction and modernization of toutist facilities and infrastructure as well as to the efforts exerted in order to improve tourist supply and quality of services and measures undertaken by competent authorities to stimulate the development of tourism.

AD 2.

The Delegations exchanged information on tourist traffic within the Balkan region and noted that in the period since the Agreement between the Governments of the Balkan countries on cooperation in the field of tourism in 1971 was concluded, apart from certain oscillations, upward trends have been achieved in this traffic.

The Delegations agreed that the cooperation between the Balkan countries in the field of tourism should be further developed and supported with a view of more efficient inclusion of this region in the international tourist market. Therefore the need has been pointed out to develop mutual cooperation aiming at the removal of any obstacles, with a view of increasing international tourist traffic and undertaking action in order to attract tourists from the third countries.

It has been estimated that better results could be achieved by further simplification of formalities for tourists, more efficient means of transportation and providing better information of foreign tourists. In this context the role of and cooperation between the travel agencies of the Balkan countries, carriers and other interested organizations is very significant.

The Delegations pointed out the significance of further promotion of cooperation between the Balkan countries in the field of tourism and agreed that the Balkan region with its very rich natural resources, climate conditions, cultural and historical heritage has achieved quite a high level of tourism development and therefore has the necessary prerequisites for further improvement of mutual tourist exchange as well as stronger inclusion of this region in the international tourist traffic.

The Delegations expressed their readiness and wish to keep giving new initiatives and finding new ways for enrichment and extension of cooperation between the official tourist organizations of the Balkan countries as well as their tourist and other relevant organizations.

The Delegations greed that in the forthcoming period the activities of the competent authorities and tourist and other organizations be directed towards the following fields of cooperation :

Promotional and information activities.

– to recommend that the cooperation between the competent authorities and tourist organizations concerning the exchange of promotional and advertising material and information on tourist exhibitions, fairs, sports and other similar events be intensified in order to include the other Balkan countries in there promotional activities.

– to recommend to the competent tourist authorities of the Balkan countries to support this kind of coopera tion.

– to recommend that cooperation in the exchange of tourist writers, journalists and representatives of mass media be increased as well as the exchange of representatives of tourist agencies and tourist experts with a view of better information, exchange of experiance and joint promotion activities of the Balkan region.

– having this in mind, to recommend that tourist journalists of the Balkan countries should be more efficiently engaged in the activities undertaken by

FIJET.

Joint appearance in the third markets.

– to recommend the travel agencies, tourist organizations of the Balkan countries as well as to their associations to keep considering possibilities and conditions for joint marketing on the third markets, especially the overseas markets and through business cooperation define and increase common promotional activities.

Cooperation of travel agencies and automobile clubs.

Cooperation of travel agencies and their associations and automobiles clubs of the Balkan countries has been positively estimated as well as the measures and activities undertaken by agencies and clubs.

It is recommended that this kind of cooperation be intensified in the forthcoming period and that official tourist organizations encourage and support efforts exerted by these organizations with a view of increasing the mutual tourist exchange and tourist traffic in general.

The activities carried out in regard to «1985 - Year of the Youth» have been positively assessed and it has been noted that further development of this kind of tourism should be encouraged by adapting tourist supply and conditions of travelling to the needs of the youth.

Simplification of frontier formalities.

- to recommend further consideration of possibilities of simplification of travelling formalities in order to enable free and quick circulation of tourists and encourage the strengthening of tourist traffic both within the Balkan countries and other regions.

AD 3

The Delegations exchanged their views on the results of the VIth Session of the General Assembly of the World Tourism Organization held in Sofia in September 1985. It was estimated that the work results of the above mentioned Session of the General Assembly represent further contribution to the development of international tourism and cooperation in general. Interest and readiness of the Delegations of the Balkan countries was expressed to promote their cooperation within the World Tourism Organization and other intergovernmental organizations and by their activities to contribute to the realization of the program of work and recommendations of these organizations. It has been agreed that the competent authorities of the Balkan countries in the field of tourism should inform one another through the existing means of competent intergovernmental communications on the measures and actions they undertake with a view to implementing the decisions and recommendations of the World Tourism Organisation.

AD 4

The kind invitation of the Romanian Delegation was accepted for holding the XIX Conference of the Official Tourism Organizations of the Balkan countries in Romania at the end of 1986. The date and place of the next Conference will be communicated later on.

The Conference was held in a friendly and constructive atmosphere and in a spirit of mutual understanding.

The Delegations of the People's Republic of Bulgaria, the Hellenic Republic, the Socialist Republic of Romania and the Republic of Turkey, expressed their sincere thanks to Ante Ukic', Assistant Secretary for Market and General Economic Affairs and to the Yugoslav Party for the excellent organization of the Conference and warm hospitality extended to them.

Done in Zagreb on October 25, 1985 in one original copy in English.

For the Delegation of the People's Republic of Bulgaria:
Bojidar STAMENOV

For the Delegation of the Hellenic Republic :
Constantine KYRIAZIS

For the Felegation of the Socialist Republic of Romania:
Costache ZMEU

For the Delegation of the Republic of Turcey:
Kemal G·O·KCE

For the Delegation of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia :
Ante UKIC'

LIST
OF THE DELEGATIONS PARTICIPATING IN THE WORK OF THE XVIII CONFERENCE OF THE OFFICIAL TOURIST ORGANIZATIONS OF THE BALKAN COUNTRIES

Zagreb, October 21 - 25, 1985

BULGARIA :

BOJIDAR STAMENOV, Director General of International Cooperation and Publicity Abroad of the Bulgarian Association of Tourism and Recreation. Head of the Delegation.

CVETOLJUB BASMADZIEV, Expert in the Board International Cooperation and Bublicity Abroad.

GEORGI GRADINAROV, Director of the Representation of the Bulgarian Association of Tourism and Recreation by the Trade Mission attached to the Embassy of Bulgaria in Yugoslavia.

GREECE :

CONSTANTINE KYRIAZIS, President of the National Tourist Organization of Greece. Head of the Delegation.

ALEXIOS CHRISTOPOULOS, First Secretary of the Embassy of Greece in Yugoslavia, Belgrade.

COSTAS KRANTONELLIS, Head of the Research and Development Department-National Tourist Organization of Greece.

ALEXIS HATZIS, Adviser, National Tourist Organization of Greece.

ROMANIA :

COSTACHE ZMEU, Deputy-Minister - Ministry of Tourism. Head of the Delegation.

NICOLAE ROSOGA, Director of International Tourism Ministry of Tourism.

VASILE MIRCEA, Counsellor - Ministry of Tourism.

TURKEY :

KEMAL GÖKCE, Undersecretary of State Ministry of Culture and Tourism. Head of the Delegation.

OKTAY ATAMAN, Director General of Tourism.

DOGAN SENCER, Counsellor of the Turkish Embassy in Yugoslavia, Belgrade.

SÜHA GÜNDEN, Acting Head of the Department of External Relations. Ministry of Culture and Tourism.

YUGOSLAVIA :

ANTE UKIC', Assistant -Secretary for Market and General Economic Affairs.

JOSIP ZMAK, Deputy President of the Committee of Tourism of the SR Croatia.

SLAVKO MIHAJLOVIC', Assistant to the President of the Committee for Market and General Economic Affairs of SR Macedonia.

NIKO MILOSEVIC', Head of Information and Publicity Department - Tourist Association of Yugoslavia.

SPOMENKA WOLF, Senior counsellor in the Federal Secretariat for Market and General Economic Affairs.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΤΗΣ 17ης ΔΙΑΣΚΕΨΗΣ ΤΩΝ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

Μετά από πρόσκληση της Γιουγκασλαβικής πλευράς και σύμφωνα με το άρθρο 2 της Συμφωνίας για Αμοιβαία Συνεργασία στον τομέα του Τουρισμού στην περιοχή της Βαλκανικής, που συνάφθηκε ανάμεσα στις Κυβερνήσεις της Λαϊκής Δημοκρατίας της Ρουμανίας, της Δημοκρατίας της Τουρκίας και της Σοσιαλιστικής Ομοσπόνδου Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, στις 13 Μαΐου 1971, η 18η Διάσκεψη των Επίσημων Οργανισμών Τουρισμού των Βαλκανικών Χωρών συγκλήθηκε στο Ζάγκρεμπ στο διάστημα από 21 έως 25 Οκτωβρίου 1985.

Τις εργασίες της Διάσκεψης παρακολούθησαν οι Αντιπροσωπείες των Επίσημων Οργανισμών Τουρισμού των παραπάνω χωρών. Ο κατάλογος των μελών των Αντιπροσωπειών επισυνάπτεται στο Παράρτημα.

Την Διάσκεψη προσεφώνησε η ΑΕ ο Κος SINISA KORICA, μέλος του Ομοσπονδιακού Εκτελεστικού Συμβουλίου και Ομοσπονδιακός Υπουργός Εμπορικών και Γενικών Οικονομικών Υποθέσεων.

Στην προσφώνησή του η ΑΕ ο Κος KORICA υπογράμμισε την σημασία του Τουρισμού και την βελτίωση της Συνεργασίας στον τομέα αυτό, ειδικότερα τον ρόλο του Τουρισμού στην προσέγγιση των λαών και εξέφρασε την πίστη του ότι κατά τον τρόπο αυτό ο Τουρισμός θα συμβάλλει στην παραπέρα σταθεροποίηση της ειρήνης στην Ευρώπη και τον κόσμο.

Η 13η Διάσκεψη των Συνδέσμων Ταξειδιωτικών Πρακτορείων των Βαλκανικών χωρών συγκλήθηκε στο Ζάγκρεμπ κατά τον ίδιο χρόνο. Της Διάσκεψης προήδρευσε ο Κος ANTE UKIC, Υφυπουργός Εμπορικών και Γενικών Οικονομικών Υποθέσεων και Επικεφαλής της Γιουγκοσλαβικής Αντιπροσωπείας.

Η Διάσκεψη ενέκρινε ομόφωνα την ακόλουθη.

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ :

1. Ανταλλαγή πληροφοριών αναφορικά με τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν στον τομέα του Τουρισμού στις συμμετέχουσες χώρες και τις προοπτικές για παραπέρα ανάπτυξη.
2. Τουριστική συνεργασία ανάμεσα στις Βαλκανικές χώρες και μέτρα που πρέπει να παρθούν για την παραπέρα προώθησή της.
3. Διάφορα.
4. Τόπος και ημερομηνία της 19ης Διάσκεψης των Επισήμων Οργανισμών Τουρισμού των Βαλκανικών χωρών.

ΘΕΜΑ 1.

Οι Επικεφαλής των Αντιπροσωπειών πληροφόρησαν τη Διάσκεψη σχετικά με τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν όσον αφορά την ανάπτυξη του Τουρισμού στις χώρες τους και για τα βασικά χαρακτηριστικά αυτής της ανάπτυξης, καθώς και για τα μέτρα που πάρθηκαν με σκοπό την παραπέρα ανάπτυξή του.

Αντηλλάγησαν απόψεις σχετικά με την κίνηση του διεθνούς Τουρισμού, διαπιστώθηκε δε ότι υπάρχει μία συνεχής ανοδική τάση ανάπτυξης του καθώς και ότι υπάρχουν οι παραπέρα συνθήκες για ευδοκίμησή του κατά την ερχόμενη περίοδο.

Αναφέρθηκε ότι ο διεθνής Τουρισμός αναπτύσσεται με επιτυχία στις Βαλκανικές χώρες πράγμα που οφείλεται στην κατασκευή και τον εκσυγχρονισμό τουριστικών εγκαταστάσεων και υποδομής καθώς και στις προσπάθειες που καταβάλλονται με σκοπό τη βελτίωση της Τουριστικής προσφοράς και ποιότητας των υπηρεσιών και στα μέτρα που αναλαμβάνονται από τις αρμόδιες αρχές για την τόνωση της ανάπτυξης του Τουρισμού.

ΘΕΜΑ 2.

Οι αντιπροσωπείες αντήλλαξαν πληροφορίες αναφορικά με την τουριστική διακίνηση στην περιοχή της Βαλκανικής και υπογράμμισαν ότι κατά την περίοδο μετά την σύναψη της Συμφωνίας το 1971 ανάμεσα στις Κυβερνήσεις των Βαλκανικών Χωρών για συνεργασία στον τομέα του Τουρισμού, με εξαίρεση ορισμένες διακυμάνσεις, επιτεύχθηκε μία ανοδική πορεία στην παραπάνω διακίνηση.

Οι Αντιπροσωπείες συμφώνησαν ότι η συνεργασία ανάμεσα στις Βαλκανικές χώρες στον τομέα του Τουρισμού θα πρέπει παραπέρα να αναπτυχθεί και ενισχυθεί με σκοπό την αποδοτικότερη συμμετοχή της περιοχής αυτής στην διεθνή τουριστική αγορά. Κατά συνέπεια υπογραμμίστηκε η ανάγκη ανάπτυξης της αμοιβαίας συνεργασίας που θα αποσκοπεί στην άρση των εμποδίων, την αύξηση της διεθνούς τουριστικής διακίνησης και την ανάληψη ενεργειών προσέλκυσης τουριστών από τρίτες χώρες.

Διαπιστώθηκε ότι θα μπορούσαν να επιτευχθούν καλύτερα αποτελέσματα με την παραπέρα απλοποίηση των τουριστικών διαδικασιών, τα αποδοτικότερα μέσα μεταφοράς και την παροχή καλύτερης πληροφόρησης στους ξένους τουρίστες. Από την άποψη αυτή είναι σημαντικός ο ρόλος και η συνεργασία ανάμεσα στα ταξειδιωτικά πρακτορεία των Βαλκανικών κρατών, τους μεταφορείς και τους άλλους ενδιαφερόμενους Οργανισμούς.

Οι Αντιπροσωπείες τόνισαν τη σημασία της παραπέρα προώθησης της συνεργασίας ανάμεσα στις Βαλκανικές χώρες στον τομέα του Τουρισμού, και συμφώνησαν ότι η Βαλκανική με τους πλούσιους φυσικούς της πόρους, τις κλιματολογικές συνθήκες και την πολιτιστική και ιστορική κληρονομιά της, έχει πετύχει ένα αρκετά υψηλό επίπεδο τουριστικής ανάπτυξης και ως εκ τούτου παρέχει τις αναγκαίες προϋποθέσεις για παραπέρα βελτίωση των αμοιβαίων τουριστικών ανταλλαγών καθώς και για την ενεργότερη συμμετοχή της περιοχής αυτής στη διεθνή τουριστική διακίνηση.

Οι Αντιπροσωπείες εξέφρασαν την ετοιμότητα και επιθυμία τους για την ανάληψη νέων πρωτοβουλιών και την εξεύρεση νέων μεθόδων εμπλουτισμού και προώθησης της συνεργασίας ανάμεσα στους επίσημους Οργανισμούς Τουρισμού των Βαλκανικών χωρών καθώς και ανάμεσα στους τουριστικούς και άλλους συναφείς φορείς τους.

Οι Αντιπροσωπείες συμφώνησαν ότι κατά την ερχόμενη περίοδο οι δραστηριότητες των αρμοδίων αρχών και των τουριστικών και άλλων οργανώσεων θα διοχετευθούν στους ακόλουθους τομείς συνεργασίας :

Διαφημιστικές και πληροφοριακές δραστηριότητες :

- συνιστάται η εντατικοποίηση της συνεργασίας ανάμεσα στις αρμόδιες αρχές και τους τουριστικούς οργανισμούς αναφορικά με την ανταλλαγή διαφημιστικού υλικού και πληροφόρησης για τουριστικές και εμπορικές εκθέσεις, αθλητικές και άλλες συναφείς εκδηλώσεις, καθώς και στην συμμετοχή και των άλλων Βαλκανικών χωρών στις διαφημιστικές αυτές δραστηριότητες.
- συνιστάται η υποστήριξη αυτού του είδους της συνεργασίας στις αρμόδιες τουριστικές αρχές των Βαλκανικών Κρατών.
- συνιστάται η προώθηση της συνεργασίας αναφορικά με την ανταλλαγή συγγραφέων τουριστικών βιβλίων, δημοσιογράφων και προσώπων των μέσων μαζικής επικοινωνίας ως και την ανταλλαγή εκπροσώπων τουριστικών πρακτορείων και τουριστικών εμπειρογνωμόνων, με σκοπό την καλύτερη πληροφόρηση, ανταλλαγή εμπειρίας και κοινών διαφημιστικών δραστηριοτήτων των χωρών της Βαλκανικής.

Λαμβάνοντας υπόψη τα παραπάνω, θα γίνουν εισηγήνεις για την αποτελεσματικότερη συμμετοχή των δημοσιογράφων τουριστικής ειδησεογραφίας των βαλκανικών χωρών στις δραστηριότητες της FIJET.

Κοινή συμμετοχή σε τρίτες αγορές :

- συνιστάται σε ταξειδιωτικά πρακτορεία, τουριστικούς οργανισμούς των Βαλκανικών χωρών και ενώσεις τους, η παραπέρα εξέταση δυνατοτήτων και συνθηκών κοινής προώθησης των προϊόντων τους σε τρίτες αγορές, ειδικά σε υπερπόντιες αγορές, καθώς και εισηγήσεις για την οριο-

θέτηση και προαγωγή κοινών διαφημιστικών δραστηριοτήτων.

Συνεργασία ταξειδιωτικών πραγτορείων και λεσχών αυτοκινήτου :

Υπήρξε μία θετική εκτίμηση της συνεργασίας των ταξειδιωτικών πρακτορείων των συνδέσμων τους και των λεσχών αυτοκινήτου των Βαλκανικών χωρών καθώς και των μέτρων και δραστηριοτήτων που ανέλαβαν τα παραπάνω.

Έγινε πρόταση για εντατικοποίηση αυτού του είδους της συνεργασίας για την ερχόμενη περίοδο. Προτάθηκε επίσης όπως οι επίσημες τουριστικές οργανώσεις ενθαρρύνουν και υποστηρίξουν τις προσπάθειες που καταβάλλουν αυτοί οι οργανισμοί με σκοπό την αύξηση των αμοιβαίων τουριστικών ανταλλαγών και της τουριστικής διακίνησης γενικότερα.

Έγινε μία θετική εκτίμηση των δραστηριοτήτων που πραγματοποιήθηκαν σχετικά με το «1985 - Έτος Νεότητας» και υπογραμμίστηκε ότι θα πρέπει να ενθαρρυνθεί η παραπέρα ανάπτυξη αυτού του είδους του Τουρισμού με την προσαρμογή της τουριστικής προσφοράς και των συνθηκών ταξειδίου στις ανάγκες των νέων.

Απλοποίηση των συνοριακών διαδικασιών :

Συνιστάται η παραπέρα εξέταση των δυνατοτήτων απλοποίησης των ταξειδιωτικών διαδικασιών με σκοπό την ελεύθερη και ταχεία κυκλοφορία των τουριστών και την ενίσχυση της τουριστικής διακίνησης τόσο εντός της περιοχής της Βαλκανικής όσο και εντός άλλων περιοχών.

ΘΕΜΑ 3.

Οι Αντιπροσωπείες αντήλλαξαν τις απόψεις τους σχετικά με τα αποτελέσματα της 6ης Γενικής Συνέλευσης του Παγκόσμιου Οργανισμού Τουρισμού που συνήλθε στη Σόφια τον Σεπτέμβρη του 1985. Διαπιστώθηκε ότι τα αποτελέσματα της παραπάνω Συνόδου της Γενικής Συνέλευσης αντιπροσωπεύουν μία παραπέρα συμβολή στην ανάπτυξη του διεθνούς Τουρισμού και της διεθνούς συνεργασίας γενικότερα. Εκφράστηκε το ενδιαφέρον και η ετοιμότητα των Αντιπροσωπειών των Βαλκανικών Χωρών για προώθηση της συνεργασίας τους στον Παγκόσμιο Οργανισμό Τουρισμού και στους άλλους Διακυβερνητικούς Οργανισμούς καθώς και για συμβολή τους, μέσω των δραστηριοτήτων τους, στην υλοποίηση του προγράμματος εργασίας και των εισηγήσεων των Οργανισμών αυτών. Συμφωνήθηκε οι αρμόδιες αρχές των Βαλκανικών χωρών στον τομέα του Τουρισμού να πληροφορήσουν η μία την άλλη, μέσω στων υφισταμένων μέσων των αρμοδίων διακυβερνητικών τηλεπικοινωνιακών φορέων τους, για τα μέτρα και τις ενέργειες που έχουν αναλάβει με σκοπό την εφαρμογή των αποφάσεων και εισηγήσεων του Παγκόσμιου Οργανισμού Τουρισμού.

ΘΕΜΑ 4.

Έγινε αποδεκτή η ευγενική πρόταση της Ρουμανικής Αντιπροσωπείας για σύγκληση της 19ης Διάσκεψης των Επισήμων Τουριστικών Οργανώσεων των Βαλκανικών Κρατών στη Ρουμανία στα τέλη του 1986. Η ημερομηνία και ο τόπος της επομένης Διάσκεψης θα γνωστοποιηθούν αργότερα.

Η Διάσκεψη διεξήχθηκε σε φιλική και εποικοδομητική ατμόσφαιρα και σε πνεύμα αμοιβαίας κατανόησης.

Οι Αντιπροσωπείες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Ρουμανίας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας, εξέφρασαν τις ειλικρινείς ευχαριστίες τους προς τον Κ. ANTE UKIC, Υφυπουργό Εμπορικών και Γενικών Οικονομικών Υποθέσεων και προς την Γιουγκοσλαβική πλευρά για την εξαίρετη οργάνωση της Διάσκεψης και τη θερμή φιλοξενία της οποίας έτυχαν.

Έγινε στο Ζάγκρεμπ, στις 25 Οκτώβρη 1985, σ' ένα πρωτότυπο στην Αγγλική γλώσσα.

Για την Αντιπροσωπεία της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας

BOJIDAR STAMENOV

Για την Αντιπροσωπεία της Ελληνικής Δημοκρατίας :

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΥΡΙΑΖΗΣ

Για την Αντιπροσωπεία της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Ρουμανίας :

COSTACHE ZMEU

Για την Αντιπροσωπεία της Δημοκρατίας της Τουρκίας :

KEMAL GÖKCE

Για την Αντιπροσωπεία της Σοσιαλιστικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας

ANTE UKIC

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

των Αντιπροσωπειών που συμμετείχαν στις Εργασίες της 18ης Διάσκεψης των Επισήμων Οργανισμών Τουρισμού των Βαλκανικών Κρατών

Ζάγκρεμπ, 21 - 25 Οκτωβρίου 1985

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ :

BOJIDAR STAMENOV, Γενικός Διευθυντής Διεθνούς Συνεργασίας και Προβολής στο Εξωτερικό του Βουλγαρικού Οργανισμού Τουρισμού και Ψυχαγωγίας. Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας.

CVETOLJUB BASMADZIEV, Εμπειρογνώμων στη Διεθνή Επιτροπή Συνεργασίας και Προβολής στο Εξωτερικό.

GEORGI GRADINAROV, Διευθυντής της Αντιπροσωπείας του Βουλγαρικού Οργανισμού Τουρισμού και Ψυχαγωγίας παρά τη Εμπορική Αποστολή της Πρεσβείας της Βουλγαρίας στη Γιουγκοσλαβία.

ΕΛΛΑΔΑ :

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΥΡΙΑΖΗΣ, Πρόεδρος του Εθνικού Οργανισμού Τουρισμού της Ελλάδας. Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας.

ΑΛΕΞΙΟΣ ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ, Γραμματέας Α' της Ελληνικής Πρεσβείας στη Γιουγκοσλαβία, Βελιγράδι.

ΚΩΣΤΑΣ ΚΡΑΝΤΩΝΕΛΛΗΣ, Προϊστάμενος του Τμήματος Έρευνας και Ανάπτυξης του Εθνικού Οργανισμού Τουρισμού της Ελλάδας.

ΑΛΕΞΗΣ ΧΑΤΖΗΣ, Σύμβουλος του Εθνικού Οργανισμού Τουρισμού της Ελλάδας.

ΡΟΥΜΑΝΙΑ :

COSTACHE ZMEU, Υφυπουργός Τουρισμού. Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας.

NICOLAE ROSOGA, Διευθυντής Διεθνούς Τουρισμού Υπουργείου Τουρισμού.

VASILE MIRCEA, Σύμβουλος Υπ. Τουρισμού.

ΤΟΥΡΚΙΑ :

KEMAL GÖKCE, Υφυπουργός Πολιτισμού και Τουρισμού. Επικεφαλής της Αντιπροσωπείας.

OKTAY ATAMAN, Γενικός Διευθυντής Τουρισμού.

DOGAN SENCER, Σύμβουλος Τουρκικής Πρεσβείας στη Γιουγκοσλαβία, Βελιγράδι.

SÜHA GÜNDEN, Προϊστάμενος του Τμήματος Εξωτερικών Σχέσεων Υπουργείου Πολιτισμού και Τουρισμού.

ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ :

ANTE UKIC, Υφυπουργός Εμπορικών και Γενικών Οικονομικών Υποθέσεων.

JOSIP ZMAK, Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Τουρισμού της Σοσιαλ. Δημοκρατίας της Κροατίας.

SLAVKO MIHAJLOVIC, Αναπληρωτής Πρόεδρος της Επιτροπής Εμπορικών και Γενικών Οικονομικών Υποθέσεων της Σοσιαλ. Δημοκρατίας της Μακεδονίας.

NIKO MILOSEVIC, Προϊστάμενος του Τμήματος Πληροφόρησης και Δημοσίων Σχέσεων του Γιουγκοσλαβικού Οργανισμού Τουρισμού.

SPOMENKA WOLF, Ανώτερος Σύμβουλος της Ομοσπονδιακής Γραμματείας Εμπορικών και Γενικών Οικονομ. Υποθέσεων.

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ